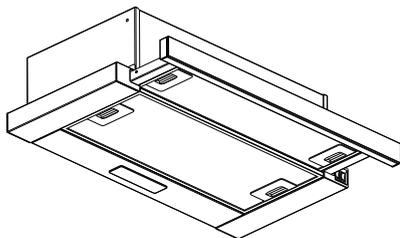


## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА ВСТРАИВАЕМАЯ С ВЫДВИЖНОЙ ПАНЕЛЬЮ

ИНТЕГРА  
ИНТЕГРА S2  
ИНТЕГРА GLASS  
НЕЙТРИНО  
NT5311BX  
NT6311BX  
SLIDE  
SLIDE GLASS



#### ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:

- в нормальном ее функционировании;
- в комплектности по разделу 3;
- в отсутствии механических повреждений;
- в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов.

Перед установкой вытяжки внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:

- в режиме «вытяжка»-воздух удаляется за пределы помещения.

- в режиме «рециркуляция»-воздух очищается и поступает обратно в помещение.

Для эксплуатации в режиме вытяжки необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод (или его аналоги) внутренним диаметром 120 мм или 150 мм (только для вытяжек Интегра S2 60Н(П)-700-В2Д, Интегра Glass 60Н(П)-650-В2Л) и соответствующую вентиляционную решетку.

Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры, если конструкция вытяжки позволяет их установить (см табл.1).

#### 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.

1.2 Вытяжку устанавливайте над плитой, как показано на рис. 1.

1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.

1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.

1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис. 1А.

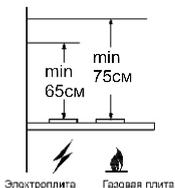


рис. 1

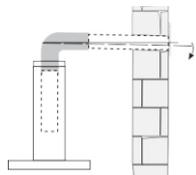


рис. 1А

#### 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Номинальное напряжение, В, частота, Гц	220, 50
2.2 Степень защиты от влаги	обычное исполнение
2.3 Режим работы	продолжительный
2.4 Климатическое исполнение	УХЛ 4.2 по ГОСТ15150

ТАБЛИЦА 1

Серия вентилятора*	Уровень шума дБА, не более	Лампы	Потребляемая мощность КВ, не более, Вт	в том числе мощность ламп, Вт	Класс защиты по ГОСТ МЭК 335-1
400	вытяжка рециркуляция 62	накаливания	210	2x40	II
		LED-диодные	130	2x2,4 (2x3,5)	
		LED-диодные	125	2x1,5	
		LED-диодные	122	1x1,5	
430	57	LED-диодные	130	2x5	II
650	60	накаливания	230	2x40	II
700	58	LED-диодные	190	2x2,4 (2x3,5)	I
1000	60	LED-диодные	155	2x5	II

\* - соответствует максимальной воздухопроизводительности вентилятора (куб.м/час) и указана в обозначении КВ во втором цифровом блоке (Интегра 50П(Н)-400-В2Л).

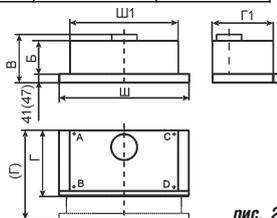


рис. 2

ТАБЛИЦА 2

Торговое наименование	Габаритные размеры, мм ШxГ(ГxВ)	Б (мм)	Ш1 (мм)	Г1 (мм)	Масса, кг (без упаковки)	Тип угольного фильтра
Интегра 45П-400-В2Л Интегра Glass 45Н-400-В2Д	450x307(430)x174	135	346	280	4,8 5,0	Ф-05
Интегра 50П(Н)-400-В2Л Интегра Glass 50Н-400-В2Д SLIDE 50 П(Н)-430	500x307(430)x174	135	396	280	5,0 5,3	Ф-05
Интегра 50П-400-В2Л рейлинг	500x348(472)x174	135	396	280	5,7	Ф-05
Нейтрино 50П(Н)-400-В2Л	500x310(433)x180	135	396	280	5,0	Ф-05
NT5311BX	500x310(433)x180	135	396	280	5,0	Ф-05
Интегра 60П(Н)-400-В2Л Интегра Glass 60П(Н)-400-В2Л Интегра Glass 60Н-400-В2Д SLIDE 60П(Н)-430	600x307(430)x174	135	496	280	5,0 5,3	Ф-05
Интегра 60П-400-В2Л рейлинг	600x348(472)x174	135	496	280	6,2	Ф-05
Интегра S2 60П(Н)-700-В2Д	600x304(426)x305	234	496	280	7,3	Ф-02
Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л SLIDE Glass 60П(Н)-1000	600x304(426)x305	234	496	280	7,5	Ф-02 - 2 шт (для серого вентилятора *КР2/DT002*) Ф-07 - 1 к-т (для черного вентилятора без этикетки)
Нейтрино 60П(Н)-400-В2Л	600x310(433)x180	135	496	280	5,6	Ф-05
NT6311BX	600x310(433)x180	135	496	280	5,6	Ф-05
SLIDE Glass 50П(Н)-1000	500x304(426)x305	234	396	280	7	Ф-02 - 2 шт (для серого вентилятора *КР2/DT002*) Ф-07 - 1 к-т (для черного вентилятора без этикетки)

(Г) - глубина вытяжки с максимально выдвинутой панелью.

(47) - для Нейтрино 50/60, NT5311BX, NT6311BX.

#### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

ДЛЯ ВЫТЯЖЕК: ИНТЕГРА 45 / 50 / 60П(Н)-400-В2Л, ИНТЕГРА GLASS 60П(Н)-400-В2Л, ИНТЕГРА GLASS 60П(Н)-650-В2Л, ИНТЕГРА 50/60П-400-В2Л рейлинг, НЕЙТРИНО 50/60П(Н)-400-В2Л, NT5311BX, NT6311BX.

3.1 Кухонная вытяжка	1 шт.
3.2** Переходник	1 шт.
3.3 Лампа накаливания Е14, 40Вт	2 шт.
3.4 Винт самонарезающий Ø4, 2x41мм для крепления вытяжки	4 шт.
3.5* Рейлинг в упаковке (с ключом шестигранником)	1 шт.
3.6 Руководство по эксплуатации	1 шт.
3.7 Упаковка	1 шт.

п. 3.2\* - кроме КВ «Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л»

п. 3.5\* - только для «Интегра 60П-400-В2Л рейлинг»

ДЛЯ ВЫТЯЖЕК: ИНТЕГРА GLASS 45/50/60Н-400-В2Д, ИНТЕГРА S2 60П(Н)-700-В2Д, SLIDE 50/60П(Н)-430, SLIDE GLASS 50/60П(Н)-1000.

3.1 Кухонная вытяжка	1 шт.
3.2** Переходник	1 шт.
3.3 Винт самонарезающий Ø4, 2x41мм для крепления вытяжки	4 шт.
3.4 Руководство по эксплуатации	1 шт.
3.5 Упаковка	1 шт.

п. 3.2\* - кроме вытяжки Интегра S2, SLIDE Glass 50/60-1000

#### 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.
- Вытяжку допускается включать только в евророзетку с заземленным контактом.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).
- Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.
- Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.
- Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел В). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!
- Устанавливайте кухонную вытяжку над плитой в соответствии с рис. 1.
- Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.
- Работы по поиску и устранению неисправностей должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура его замену производит специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже кухонной вытяжки.
- Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.
- При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, или на другом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива. При подаче воздуха в недостаточном объеме, возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- При работе вытяжки загрязненный воздух недопустимо отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16 А (рекомендуемый 2 А).

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ С ПРИБОРАМИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.**

#### 5 УСТРОЙСТВО

- Корпус с вентилятором.
- Выдвижная панель.
- Алюминиевые фильтры.
- Переключатель режимов работы.
- Переключатель освещения.
- Лампы освещения.

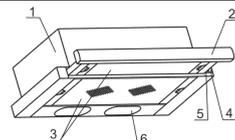


рис. 3

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нельзя начинать монтаж кухонной вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в ее технической исправности путем подключения к электрической сети и проверки всех функций. Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется снимать после окончания монтажа.

6.1 Установите пластиковый переходник и зафиксируйте его защелками (рис. 4).  
(для всех, кроме вытяжек Интегра S2 60П(Н)-700-В2Д, Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л, Slide Glass 50/60П(Н)-1000)

6.2 При наличии в комплектности ламп накаливания, установите их в патрон.

6.3 Крепление кухонной вытяжки к верхней полке над плитой (рис. 4, рис. 5):

- при установке вытяжки соблюдайте указания п. 1.2 (рис. 1);

- просверлите четыре отверстия для крепления в нижней панели полки, используя монтажный шаблон (можно использовать шаблон расположенный на упаковке);

- вырежьте по монтажному шаблону отверстие в полке для переходника и гофрированного воздуховода для отвода воздуха;

- вырежьте дополнительное отверстие в полке шкафа (рис. 5) для воздуховода при работе в режиме «вытяжки» и для свободного прохождения воздуха при работе в режиме «рециркуляции»;

- вытяжку прикрутите самонарезающими винтами Ø4,2x41мм, входящими в комплект поставки;

- выдвижная панель при движении не должна задевать за переднюю панель полки и царапать ее.



рис. 4

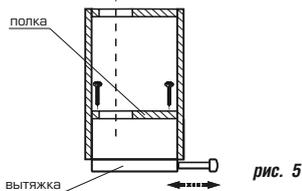


рис. 5

6.4 Для вытяжки Интегра 50/60П-400-В2Л рейлинг. После установки вытяжки, необходимо прикрепить рейлинг (рис. 6).

- наденьте трубу с держателями на опоры;

- ключом шестигранником затяните до упора винты, фиксирующие держатели на опоры.

6.5 Режим «рециркуляции»:

- снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз и на себя (рис. 7);

- установите два угольных фильтра см. табл.1 и (рис.8), предварительно удалите с них упаковочную пленку;

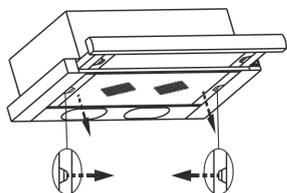


рис. 7

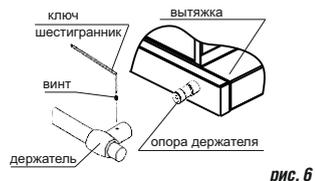


рис. 6

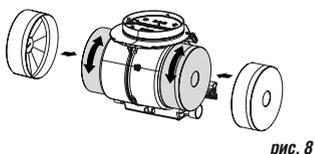


рис. 8

Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора, путем легкого нажатия и поворота (рис. 8).

Фильтрация воздуха осуществляется с помощью двух угольных фильтров, затем очищенный воздух возвращается в помещение.

Исключите возможность попадания посторонних предметов в горловину вентилятора, при эксплуатации кухонной вытяжки в режиме «рециркуляции».

6.6 Режим «вытяжки»:

- присоедините к изделю полужесткий гофрированный воздуховод диаметром 120 мм. Соединение осуществляется с помощью специального пластикового переходника, который Вы установили ранее.

- выходное отверстие воздуховода при работе в режиме вытяжки подсоедините к вентиляционной решетке.

Для вытяжки Интегра S2, Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л, Slide Glass 50/60П(Н)-1000;

- соедините вентилятор вытяжки с вентиляционной решеткой полужестким гофрированным воздуховодом диаметром 150 мм.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.

7.2 Включение вытяжки производится при помощи переключателей (рис. 9).

7.2.1 Переключатель с обозначением  регулирует режим освещения «Вкл.», «Выкл.»

При включении освещения, выдвижная панель должна быть выдвинута.

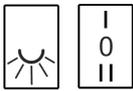


рис. 9

7.2.2. Переключатель с обозначением  регулирует скорость работы вентилятора:

позиция 0 - вентилятор не работает;

позиция I - низкая скорость работы вентилятора;

позиция II - высокая скорость работы вентилятора.

**ВНИМАНИЕ:** ВЕНТИЛЯТОР НАЧИНАЕТ РАБОТАТЬ, КОГДА ВЫДВИЖНАЯ ПАНЕЛЬ ВЫДВИНУТА ВПЕРЕД И ПРЕКРАЩАЕТ РАБОТАТЬ, КАК ТОЛЬКО ВЫ ЗАДВИНЕТЕ (ЗАКРОЕТЕ) ВЫДВИЖНУЮ ПАНЕЛЬ.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).

8.2 Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды.

Для очистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности. Кухонные вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.

8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 7) и произведите его очистку с помощью щетки водным раствором нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°C). Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине. Старайтесь не сгибать фильтр при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.

8.4 Алюминиевые фильтры предназначены для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому они должны всегда использоваться как в вытяжном, так и в рециркуляционном режиме.

**ВНИМАНИЕ:** Алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые четыре недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп! Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!

8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе вытяжки в режиме «рециркуляции».

Фильтры необходимо менять не реже одного раза в четыре месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно.

Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

8.6 Замена ламп.

Замену лампы накаливания производите в следующей последовательности:

- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;

- дайте лампе остыть, если свет был включен;

- снимите алюминиевый фильтр (рис. 4);

- неисправная лампа выкручивается против часовой стрелки и заменяется на новую, такой же модели и мощности (Е 14, макс 40 Вт);

- установите на место алюминиевый фильтр.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до +40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре +15°C не должна превышать 80%

9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

**ВНИМАНИЕ:** НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО.

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



## 10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

### КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

Торговое наименование:	Тип
Интегра 45П(Н)-400-В2Л	КВ II M-400-45
Интегра Glass 45П(Н)-400-В2Д	КВ II M-400-45
Интегра 60П(Н)-400-В2Л	КВ II M-400-50
SLIDE 50П(Н)-430	КВ II M-430-50
Интегра Glass 50П(Н)-400-В2Д	КВ II M-400-50
Интегра 50П(Н)-400-В2Л рейлинг	КВ II M-400-50
Нейтрино 50П(Н)-400-В2Л	КВ II M-400-50
NT5311BX	КВ II M-400-50
Интегра 60П(Н)-400-В2Л	КВ II M-400-60
SLIDE 60П(Н)-430	КВ II M-430-60
Интегра Glass 60П(Н)-400-В2Л	КВ II M-400-60
Интегра Glass 60П(Н)-400-В2Д	КВ II M-400-60
Интегра 60П(Н)-400-В2Л рейлинг	КВ II M-400-60
Нейтрино 60П(Н)-400-В2Л	КВ II M-400-60
NT6311BX	КВ II M-400-60
Интегра Glass 60П(Н)-650-В2Л	КВ II M-650-60
Интегра S2 60П(Н)-700-В2Д	КВ II M-700-60
SLIDE Glass 60П(Н)-1000	КВ II M-1000-60
SLIDE Glass 50П(Н)-1000	КВ II M-1000-50

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15.

Сертификаты соответствия № EAЭС RU C-RU.ME10.B.00505/20,

№ EAЭС RU C-RU.ME10.B.00506/20, № EAЭС RU CRU.ME10.B.00507/20,

№ EAЭС RU C-RU.ME10.B.00508/20, № EAЭС RU C-RU.ME10.B.00509/20 срок действия по 02.04.2025 г., выданы органом по сертификации бытовой электротехники ООО «ТЕСТБЭТ», Россия, г. Москва.

Продан \_\_\_\_\_ Штамп продавца \_\_\_\_\_

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть. Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет. Гарантия не распространяется на электрорампы (за исключением LED-диодных светильников).

248033, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13  
Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502

Горячая линия: 8-800-555-12-55

e-mail: info@elikor.com

Сервисная служба: тел. (4842) 500-505

e-mail: service@elikor.com

**EAC**

**ООО «ЭЛИКОР», www.elikor.com**